



metropolregion nürnberg

SEE IT. FEEL IT. STAY.

EUROPEAN METROPOLITAN REGION OF NUREMBERG



WELCOME TO ROTH

THE ADMINISTRATIVE DISTRICT THAT WILL SURPRISE YOU

Unternehmerfabrik
Landkreis Roth GmbH



The Administrative
District of Roth
Regional Management



EDITOR

Unternehmerfabrik Landkreis Roth GmbH
Welcome Service Center Roth
Städtlerstraße 13
91154 Roth

Phone: +49 9171 853830

Fax: +49 9171 853832

E-mail: info@unternehmerfabrik.de

www.unternehmerfabrik.de

COME AND DISCOVER THE DISTRICT OF ROTH AND TELL US ABOUT YOURSELF – WE ARE LOOKING FORWARD TO YOU!

CONTENT

1	ALL ABOUT SEAFOOD AND CABLE SYSTEMS	5
	Welcome to Roth, the administrative district that will surprise you	
2	FOR CREATIVE MINDS WITH A SENSE OF SECURITY	6
	Starting a career in the administrative district of Roth	
2.1	THE STRONG SECTORS IN THE ADMINISTRATIVE DISTRICT OF ROTH	7
	Top performance, future-oriented and discreet	
2.2	BECOMING AN ENTREPRENEUR YOURSELF	7
	You will not stand alone in the administrative district of Roth	
3	COMING TO THE ADMINISTRATIVE DISTRICT OF ROTH FROM ABROAD	8
	Come, see and feel like at home	
4	A QUIET AND SAFE PLACE	10
	Not far from the city	
5	COMING TO THE ADMINISTRATIVE DISTRICT OF ROTH WITH YOUR FAMILY	12
6	MUSIC, SOCIALIZING, SPORTS AND NATURE	14
	In the administrative district of Roth	





ALL ABOUT SEA CREATURES 1 AND CABLE SYSTEMS

WELCOME TO ROTH, THE ADMINISTRATIVE DISTRICT THAT WILL SURPRISE YOU

Something you will be desperately looking for in our rivers and lakes will be prawns. That is why you might be even more amazed to hear that we are the ones who know how to grow these animals best. Asian prawn farmers have been working with our patented nets from Roth for years – and they are by far not the only ones who rely on high quality products from our region. Come and get to know us, let yourself be surprised and find a new home for your ideas.

It was in this region that international corporate groups and mittelstand enterprises were the ones who were developing the vital components of modern vehicles: You will find customers for their on-board supply systems in each of the five continents. Our specialists teach machines to hear and listen and they make robots dance. And it is our engineers who give titanium turbines a new sensation of lightness by designing the heavy machinery using sophisticated 3D technology for its production. We are the ones who not only make the apple logo on your i-phone illuminate but also produce metal pigments for vehicles and rims. And we keep on developing. Leoni, the biggest enterprise in our administrative district, is planning the Factory of the Future. Being ahead of time, experts will be producing cables and new materials there, the outcome of the latest scientific research and the application of the latest technology available.

The administrative district of Roth has been attracting creative minds for centuries. Ever since the Middle Ages this region has been one of the most important traffic junctions in Europe. Today it is not only the local companies but also the people who profit from the two closely located international airports in Nuremberg and Munich, the two important federal motorways and the European waterway, the Main-Danube Canal, which is of big importance to traders and tourists. It is here that you can enjoy fresh country air and inexpensive living costs, but having the big cities right in front of your house door. You will be in Nuremberg in only a few minutes using your car or the public means of transport.

The companies in the administrative district of Roth know the value of content co-workers. That is why they offer their employees safe and well-paid jobs, even in times of crisis. Our entrepreneurs know that work alone does not make happy. They give some extra support to their co-workers to bring their jobs and families into harmony. They will get the support necessary from the administrative district itself: Countless day-nurseries, kindergartens and schools are available. And it will not be difficult for seniors to socialize.

No matter if you come with your family or on your own, you will not be bored here. Set your sails in the Franconian Lake District, go swimming or go on a pilgrimage following the Way of Saint James. Go and compete with other sportsmen in the Roth Triathlon Challenge or just do it at your own pace, such as going out eating at a local restaurant situated on our way of culinary delights, having a beer produced from local hop or going to the cinemas or to the Roth Cultural Factory (Kulturfabrik).

2 FOR CREATIVE MINDS WITH A SENSE OF SECURITY

MAKING YOUR CAREER IN THE ADMINISTRATIVE DISTRICT OF ROTH

Our mittelstand companies are non-conformist by conviction: They do not only do research, work on development and produce on a world class level, but also stand for safe and well-paid jobs in the times of crisis, despite the pressure resulting from global competition. The figures speak for themselves – more than 3,200 companies employ about 30,000 people within the scope of national insurance. As a result, the employees express their satisfaction in a simple way: They show high motivation and stay with their firms a long time. Our enterprises, still mostly family-run, are expanding and they have vacancies to offer. Go and work on future technologies in a safe environment.

Photo: Carlschwan AG



THE STRONG SECTORS IN THE ADMINISTRATIVE DISTRICT OF ROTH

DISCREET TOP PERFORMANCE FOR THE FUTURE

Technology and environment: For us there is nothing that is more delightful than connecting the two of them. That is why we fiddle about the ultimate precision of efficient machines and we do research on new materials and environmentally friendly packaging.

It is not only that we supply the traditional car industry with cleverly devised individual parts, but we also develop new elements for electric cars and the so-called green technology. That is why we are always one step ahead in Europe's metropolitan area of Nuremberg. We constantly keep on developing due to the fact that there is interdisciplinary exchange of knowledge beyond its boundaries. And this is how new ideas are born and bear success. There are not many places in Germany that can boast themselves of casting dental gold, drawing a copper wire thinner than a hair and gazing into the universe by producing satellite parts.

2.1

Core sectors and core competence

Engineering and precision technology
Material engineering
Car industry supplies
Logistics & Carriers
Cable production
Packaging industry
Automation systems & furniture production

BECOMING AN ENTREPRENEUR YOURSELF

YOU WILL NOT STAND ALONE IN THE ADMINISTRATIVE DISTRICT OF ROTH

We are looking forward to your ideas and we will help you to put them into reality professionally. The Unternehmerfabrik Landkreis Roth GmbH will support you when looking for a suitable real estate used for running your commercial or industrial enterprise free of charge. Furthermore, we show you the options of financial support or setting up contact with potential cooperation partners. Take advantage of our connections to enterprises, banks, municipalities and authorities. In case you wish to plan your enterprise environmentally friendly, our Energy Consulting Agency (ENA) will be standing by your side with help and advice. When it is about establishing an enterprise, the district's business development agency for the promotion of entrepreneurship will provide you with the appropriate consulting.

2.2

CONTACTS

Unternehmerfabrik Landkreis Roth GmbH
Industrial location, real estates, setting up contacts with enterprises, helping with job applications, finding a job, finding internship vacancies and apprenticeships
Städtlerstraße 13
91154 Roth
Phone: +49 9171 853831
E-mail: info@unternehmerfabrik.de
www.unternehmerfabrik.de

Wirtschaftsförderung Landkreis Roth
Business development, setting up your business, regional products
Weinbergweg 1
91154 Roth
Phone: +49 9171 813326
E-mail: thomas.pichl@landratsamt-roth.de
www.wirtschaftsfoerderung-roth.de

Energie Beratungs Agentur (ENA)
Energy consulting agency
Weinbergweg 1
91154 Roth
Phone: +49 9171 81400
Fax: +49 9171 817400
E-mail: ena@landratsamt-roth.de
www.landratsamt-roth.de/ena

Kreishandwerkerschaft Mittelfranken-Süd
Skilled crafts and trades consulting, industrial and employment law, intermediate exams, journeyman's examination, national insurance, pay scale issues, job training, legal framework
Reichenbacher Straße 22
91126 Schwabach
Phone: +49 9122 30 890
E-mail: info@kreishandwerkerschaft-mittelfranken.de
www.handwerk-mittelfranken.de/

Bundesagentur für Arbeit – Agentur für Arbeit Roth-Weißenburg
Job centre, job qualifications, legal framework, training, job market information
Schwärgasse 1
91781 Weißenburg
Phone: +49 9141 8710
E-mail: info@arbeitsagentur.de
www.arbeitsagentur.de

Jobcenter Roth
Labour exchange and arrangement of employment with regional expertise
Hilpoltsteiner Straße 30 A
91154 Roth
Phone: +49 9171 850819
E-mail: Jobcenter-Roth@jobcenter-ge.de
www.arbeitsagentur.de

3 COMING TO THE ADMINISTRATIVE DISTRICT OF ROTH FROM ABROAD

COME, SEE AND FEEL LIKE AT HOME

In case you come from abroad, lots of things will seem new to you. We are looking forward to you and will help you to feel like at home in our region from the very beginning.





Regional data base of companies

www.undernehmerfabrik.de/firmendatenbank

Searching for sectors

Searching for companies

Services offered in our region



CONTACTS

Kreishandwerkerschaft Mittelfranken-Süd

Recognition of degrees and job qualification programmes in trade and services

Reichenbacher Straße 22

91126 Schwabach

Phone: +49 9122 30890

E-mail: info@kreishandwerkerschaft-mittelfranken.de

www.handwerk-mittelfranken.de/

IHK- Gremium Roth

Recognition of degrees, job qualification programmes (non-academic and non-regulated occupations)

Barnsdorfer Hauptstr. 5

91154 Roth

Phone: +49 9171 8080

E-mail: Joachim.schlenk@nuernberg.ihk.de

www.ihk-nuernberg.de/ihkg-roth

Unternehmerfabrik Landkreis Roth GmbH

Regional database of companies, register of companies' addresses, health insurance, tax experts, architects, doctors and other services in our region

Städtlerstraße 13

91154 Roth

Phone: +49 9171 85 38 31

E-mail: info@unternehmerfabrik.de

www.undernehmerfabrik.de

Volkshochschule Stadt Roth

Language courses, educational classes, job qualification classes, computer courses, job application classes

Hilpoltsteiner Str. 2a

91154 Roth

Phone: +49 9171 989830

E-mail: info@vhs-roth.de

www.vhs-roth.de

Volkshochschule der Gemeinden im Landkreis Roth

Language courses, educational teaching, job qualification classes, computer courses, job application classes

Maria-Dorothea-Straße 8

91161 Hilpoltstein

Phone: +49 9174 47490

E-mail: info@vhs-lkr-roth.de

www.vhs-roth.de



4 QUIET, CLOSE TO THE CITY AND SAFE

LIVING IN THE ADMINISTRATIVE DISTRICT OF ROTH

Simply pick out the best, enjoy the clean country air and a variety of leisure opportunities in the administrative district of Roth – and easily get to the closely located cities of Erlangen, Nuremberg, Fürth, Erlangen and Schwabach.

No matter if you wish to buy or rent a house or a flat, both will be amazingly inexpensive with us. The living costs are low, the life quality is high. You do not have to worry about your safety. Here you can live in an idyllic location close to nature, for the administrative district of Roth is one of the most wooded areas in the European Metropolitan Region of Nuremberg. The countryside offers a big variety of leisure opportunities: Relaxing in the fresh air and doing sports. The Franconian Lake District attracts tourists from all over the world every year.

Despite the fact that you may live right in the middle of nature, you will have plenty of shopping opportunities directly in front of your door: Just in a few minutes you will get to the region's cities and shopping centres by car or by public transport.

Healthy food will be something you can find in abundance – our farmers, butchers and bakers are part of the initiative “Original Regional” – a mark of quality and non-GM food. They produce for the local market directly and make sure that everything is fresh and healthy on your plate.

The first-class infrastructure is also reflected in our health system. The administrative district of Roth includes partners of Medical Valley, a leading centre of medical technology in Europe. That means: Here you will find well-known companies in the medical and health care sector and a close network of hospitals, doctors and care facilities within your reach.





RENTAL AND PURCHASE PRICES

Rental prices:
3–7 Euro/m², je nach Lage

Purchase prices:
25–250 Euro/m², je nach Lage

www.unternehmerfabrik.de/firmendatenbank

CONTACTS

CONSTRUCTION & LIVING

Sparkasse Mittelfranken Süd

Purchasing or renting flats, properties

Joschi Leisinger

Phone: +49 9171 822431

Andreas Näpflein

Phone: +49 9171 822432

E-mail: Immo.rh@spkmfrs.de

www.sparkasse-mittelfranken-sued.de

Raiffeisenbank Roth-Schwabach

Purchasing or renting flats, properties

Stefan Wartzack

Phone: +49 9122 1504-129

E-mail: wartzack@ri-immobilien.de

www.raiba-roth-schwabach.de

Landratsamt Roth/Bauwesen

Building and construction, building permit applications

Weinbergweg 1

91154 Roth

Phone: +49 9171 81-129

Fax: +49 9171 81-7129

E-mail: Reinhold.Neubauer@Landratsamt-Roth.de

Wohnungsbauförderung

Construction finance support, financial support for rental and co-op apartments

Weinbergweg 1

91154 Roth

Phone: +49 9171 81-133

E-mail: Wolfgang.Hoefling@Landratsamt-Roth.de

TRAFFIC

Verkehrswesen

Car registration office, driver's permission/licence

Weinbergweg 1

91154 Roth

Phone: +49 9171 81-568

E-mail: zulassung@landratsamt-roth.de

www.landratsamt-roth.de

LOCAL TRAFFIC

Auskunft zum ÖPNV im Landkreis Roth

Information on local and urban traffic (ÖPNV) in the administrative district of Roth

Weinbergweg 1

91154 Roth

Phone: +49 9171 81-336

E-mail: dietmar.tille@landratsamt-roth.de

www.landratsamt-roth.de

Verkehrsverbund Großraum Nürnberg

Information on local/urban traffic (ÖPNV) in the administrative district of Roth and the EMN

Phone: +49 911 27075-99

E-mail: info@vgn.de

www.vgn.de

HEALTH CARE

Gesundheitsamt Roth

Consulting and prevention, antenatal consulting, medical care for children and adolescents, psychosocial patient-centered care in the administrative district of Roth, self-help groups, vaccinations, swimming water control

Weinbergweg 10

91154 Roth

Phone: +49 9171 81-601

E-mail: gesundheitsamt@landratsamt-roth.de

www.landratsamt-roth.de

District hospital

Weinbergweg 14

91154 Roth

Phone: +49 9171 802-0

E-mail: info@kreisklinik-roth.de

www.kreisklinik-roth.de

Unternehmerfabrik Landkreis Roth GmbH

Data base of doctors and other medical and health-related jobs in the regional data base

Städtlerstraße 13

91154 Roth

Phone: +49 9171 853830

E-mail: info@unternehmerfabrik.de

www.unternehmerfabrik.de

5 YOU AND YOUR FAMILY IN THE ADMINISTRATIVE DISTRICT OF ROTH

Your family members are to enjoy life as much as you do. That is why our firms offer you in-company kindergartens or the possibility of balancing out your work life with your family life. Or, alternatively, you may choose one of the many kindergartens or crèches run by different institutions. And there are a great many schools available in the district of Roth. No matter if it is an elementary school, middle school, grammar school or vocational school. You will find the most suitable educational offer for each and every child or youngster. If you want to make sure your permanent care relative is close to you, you will find a great deal of care facilities the young and the old above average.

SCHOOLS AND EDUCATIONAL CENTRES IN THE ADMINISTRATIVE DISTRICT OF ROTH

3 grammar schools in Roth, Hilpoltstein and Wendelstein

2 secondary modern schools in Roth and Hilpoltstein

Girls' secondary modern school in Abenberg

23 elementary schools

12 secondary schools

Free Waldorf school in Wendelstein

Montessori school in Büchenbach

Commercial college in Greding

Stately-run vocational school Roth

Stately-run technical school Roth

Agricultural school Roth

Vocational school for the hearing disabled

School for medical and health care

Engineering School

School for elderly care

Curative education school

School for making laces in Abenberg

School for special needs education with subsidiaries in Leerstetten and Weinsfeld

Comenius school of the Rummelsberg Institutions (preparing handicapped children for school entry)

School for the learning disabled deaf (Regens Wagner Zell)

Adult education: Adult education centres of the city of Roth and the municipalities in the administrative district of Roth

CHILD CARE FACILITIES IN THE ADMINISTRATIVE DISTRICT OF ROTH

59 kindergartens

18 crèches

15 day nurseries



CONTACTS

Landratsamt Roth – Personenstands- und Ausländerwesen

Consulting on naturalization

Weinbergweg 1
91154 Roth
Phone: +49 9171 81-222
E-mail: Manfred.Deyerler@Landratsamt-Roth.de
www.landratsamt-roth.de

Schule und Bildung

Information on schools and educational centres in the administrative district, setting up contact, consulting

Weinbergweg 1
91154 Roth
Phone: +49 9171 81200
E-mail: bernd.kraemer@landratsamt-roth.de
www.landratsamt-roth.de

Staatliches Schulamt Landkreis Roth

Setting up contact with schools, consulting and support for parents, setting up contact, consulting

Weinbergweg 6
91154 Roth
Phone: +49 9171 81-170
Fax: +49 9171 81-178
E-mail: schulamt@landratsamt-roth.de
www.schulamt-rh-sc.de

OTHER EDUCATIONAL INSTITUTIONS IN THE ADMINISTRATIVE DISTRICT OF ROTH

Berufliches Fortbildungszentrum der Bayerischen Wirtschaft (bfz)

Nürnberger Str. 49
91154 Roth
Phone: +49 9171 850520
www.bfz.de

Katholische Erwachsenenbildung Roth/Schwabach

Ringstraße 61
92318 Neumarkt i.d.Opf.
Phone: +49 09181 9898
E-mail: roth-schwabach@keb-neumarkt.de
www.keb-roth-schwabach.de

Bildungswerk des BBV

Weinbergweg 2
91154 Roth
Phone: +49 9171 96600

DGB-Bildungswerk Bayern

Hilpoltsteiner Str. 7
91154 Roth
Phone: +49 9171 2542

Evangelisches Bildungswerk Schwabach e. V.

Wittelsbacherstr. 4
91126 Schwabach
Phone: +49 9122 9256420
E-mail: info@ebw-schwabach.de
www.ebw-schwabach.de/

Kreisbildstelle Roth

Brentwoodstraße 1
91154 Roth
Phone: +49 9171 892159
E-mail: info@kreisbildstelle-roth.de

CHILD CARE FACILITIES

Amt für Jugend und Familie

Specific information on daycare facilities for children, child support, paternity support for children, youth support in legal persecution, certifications (e.g. paternity), consulting, youth protection

Weinbergweg 1
91154 Roth
Phone: +49 9171 81-228
E-mail: Brigitte.Neudert@Landratsamt-Roth.de
www.landratsamt-roth.de

Amt für Hilfen zur Erziehung

Social education consulting, promotion of children in daycare child facilities, application for educational support, promotion of day care, consulting of people splitting up or getting divorced

Weinbergweg 1
91154 Roth
Phone: +49 9171 81-244
E-mail: Manfred.Korth@Landratsamt-Roth.de
www.landratsamt-roth.de

Landratsamt Roth – KoKi-Netzwerk frühe Kindheit

Consulting centre for all expectant parents, single parents and families with children up to 6 years in the administrative district of Roth

Weinbergweg 1
91154 Roth
Phone: +49 9171 81-481
E-mail: koki@landratsamt-roth.de
www.landratsamt-roth.de

SENIORS

Seniorenamt und Soziales

Register of all care facilities and care vacancies, seniors' advice, basic insurance cover and social protection, seniors' events, consulting

Weinbergweg 1
91154 Roth
Phone: +49 9171 81-249
E-mail: Ottilie.Tubel-Wesemeyer@Landratsamt-Roth.de
www.landratsamt-roth.de

Pflegestützpunkt Landkreis Roth

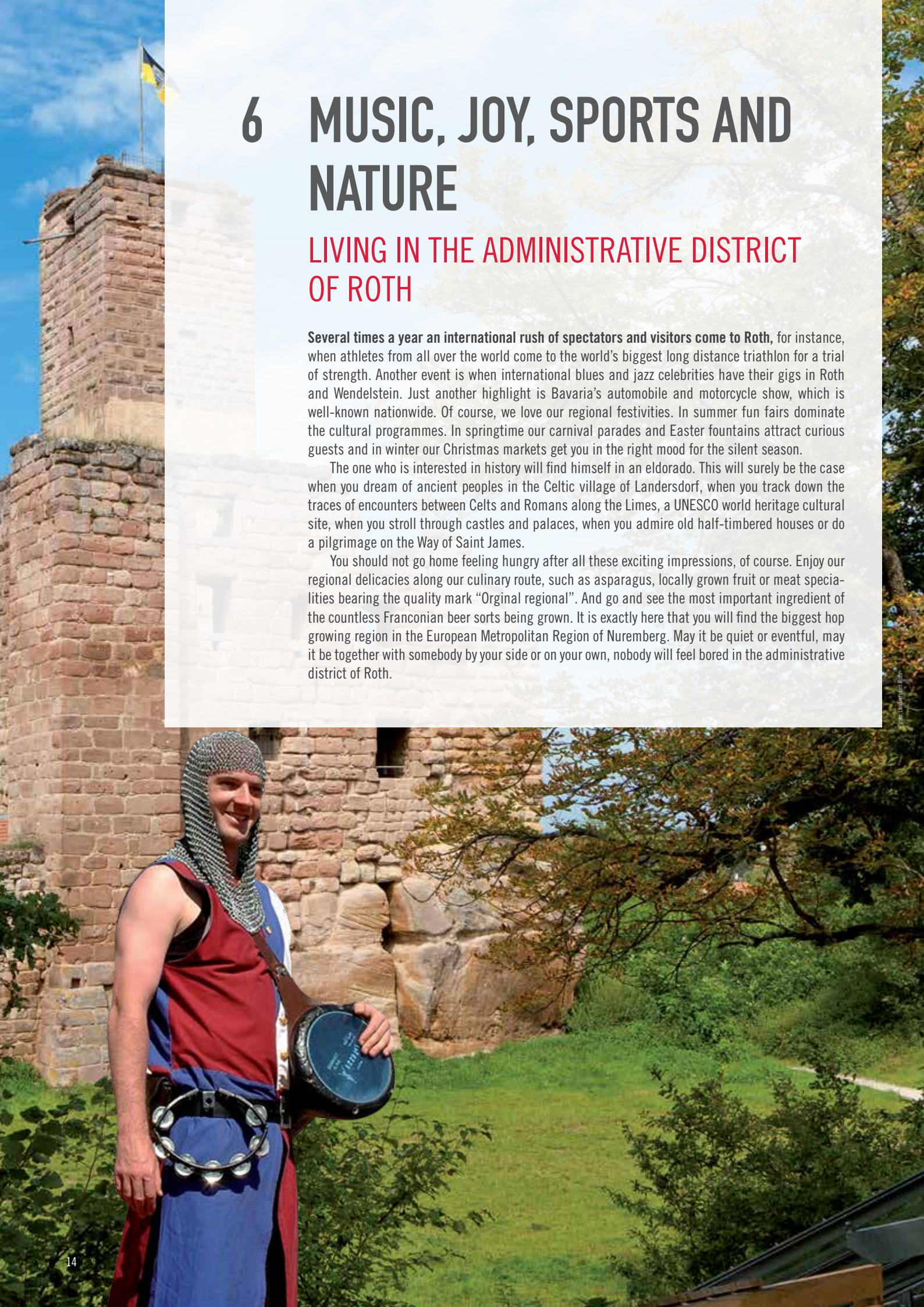
Neutral consulting centre for elderly care and support

Weinbergweg 16
91154 Roth
Phone: +49 9171 81-500
E-mail: info@pflgestuetzpunkt-roth.de
www.pflgestuetzpunkt-roth.de

OTHER FACILITIES

Büro des Landrats

Weinbergweg 1
91154 Roth
Phone: +49 9171 81-344
E-mail: Claudia.Weinig@Landratsamt-Roth.de
www.landratsamt-roth.de

A man in a chainmail hood and red and blue tunic holds a drum, standing in front of a stone castle tower. The background shows a lush green landscape with trees and a clear blue sky.

6 MUSIC, JOY, SPORTS AND NATURE

LIVING IN THE ADMINISTRATIVE DISTRICT OF ROTH

Several times a year an international rush of spectators and visitors come to Roth, for instance, when athletes from all over the world come to the world's biggest long distance triathlon for a trial of strength. Another event is when international blues and jazz celebrities have their gigs in Roth and Wendelstein. Just another highlight is Bavaria's automobile and motorcycle show, which is well-known nationwide. Of course, we love our regional festivities. In summer fun fairs dominate the cultural programmes. In springtime our carnival parades and Easter fountains attract curious guests and in winter our Christmas markets get you in the right mood for the silent season.

The one who is interested in history will find himself in an eldorado. This will surely be the case when you dream of ancient peoples in the Celtic village of Landersdorf, when you track down the traces of encounters between Celts and Romans along the Limes, a UNESCO world heritage cultural site, when you stroll through castles and palaces, when you admire old half-timbered houses or do a pilgrimage on the Way of Saint James.

You should not go home feeling hungry after all these exciting impressions, of course. Enjoy our regional delicacies along our culinary route, such as asparagus, locally grown fruit or meat specialities bearing the quality mark "Original regional". And go and see the most important ingredient of the countless Franconian beer sorts being grown. It is exactly here that you will find the biggest hop growing region in the European Metropolitan Region of Nuremberg. May it be quiet or eventful, may it be together with somebody by your side or on your own, nobody will feel bored in the administrative district of Roth.



CONTACTS

Landratsamt Roth - Kultur und Tourismus

Accommodation, food and drinks, sport and leisure opportunities, cultural sites for tourists, sights, consulting and information material

Weinbergweg 1

91152 Roth

Phone: +49 9171 81-329

E-mail: Tourismus@landratsamt-roth.de

www.landratsamt-roth.de

Haus des Gastes

Accommodation, food and drinks, sport and leisure opportunities, cultural sites for tourists, sights, consulting and information material

Maria-Dorothea-Str. 8

91161 Hilpoltstein

Phone: +49 9174 97657-0

E-mail: info.hilpoltstein@landratsamt-roth.de

www.landratsamt-roth.de,

www.hilpoltstein.de

Informations-Zentrum Harsdorfer Schlößchen

Accommodation, food and drinks, sport and leisure opportunities, cultural sites for tourists, sights, consulting and information material

Freiherr-von-Harsdorf-Str. 23

91174 Spalt-Enderndorf am See

Phone: +49 9175 688

E-mail: info.enderndorf@landratsamt-roth.de

www.landratsamt-roth.de,

www.spalt.de

Wirtschaft und Regionalmanagement

Regional specialities, regional products and produce, information material on direct selling, restaurants and breweries

Weinbergweg 1

91154 Roth

Phone: +49 9171 81-326

E-mail: thomas.pichl@landratsamt-roth.de

www.landratsamt-roth.de

Tourismusverband Fränkisches Seenland

Information material on the Franconian Lake District, accommodation and vacancies, places of excursions, sports and leisure time

Hafnermarkt 13

91710 Gunzenhausen

Phone: +49 9831 5001-20

E-mail: info@fraenkisches-seenland.de

www.fraenkisches-seenland.de





metropolregion nürnberg

SEE IT. FEEL IT. STAY.

EUROPEAN
METROPOLITAN REGION
OF NUREMBERG



Welcome Service Center

allianz pro
fachkräfte
metropolregion
nürnberg

Unternehmerfabrik Landkreis Roth GmbH
Welcome Service Center Roth
Christof Liebel
Städtlerstraße 13
91154 Roth
Phone: +49 9171 853830
Fax: +49 9171 853832
E-mail: info@unternehmerfabrik.de
www.unternehmerfabrik.de

IN COOPERATION WITH



Industrie- und Handelskammer
Nürnberg für Mittelfranken

Unternehmerfabrik
Landkreis Roth GmbH